

Инструкция  
по эксплуатации /  
Пайдалану  
жөніндегі  
нұсқаулық

# Haier

## Электрический водонагреватель / Электр су жылытқышы

**ES30V-F4 INOX**  
**ES50V-F4 INOX**  
**ES80V-F4 INOX**  
**ES100V-F4 INOX**  
**ES30V-F6 INOX**  
**ES50V-F6 INOX**  
**ES80V-F6 INOX**  
**ES100V-F6 INOX**

Перед использованием оборудования внимательно прочтите эту инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в будущем.

Данное изделие предназначено только для домашнего использования, а не для промышленных или коммерческих цепей.

Жабдықты қолданар алдында осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Бұл бұйым өнеркәсіптік немесе коммерциялық тізбектерге емес, үйде ғана пайдалануға арналған.

# Содержание

Меры предосторожности.....	3
Спецификация — упаковочный лист .....	4-9
Установка.....	10-12
Использование .....	13-15
Чистка и обслуживание.....	16
Транспортировка и хранение.....	16
Утилизация изделия .....	16
Устранение неисправностей .....	17
Обслуживание клиентов.....	18
Гарантийные условия.....	19

# Меры предосторожности (прочтите перед использованием)

## Объяснение символов



Обозначает запрещенное действие

**Запрещается!**



Обозначает обязательное действие

**Предупреждение!**



Обозначает действие, на которое следует обратить внимание

**Внимание!**



Если вы обнаружите, что водонагреватель работает ненормально или от него исходит запах гари, немедленно отключите питание и обратитесь в сервисный центр.



**Запрещается!**

Категорически запрещается устанавливать электрический водонагреватель (далее — ЭВН) в местах с возможной отрицательной температурой окружающего воздуха. Замерзание может стать причиной повреждения контейнеров и водопроводных труб, что приведет к ожогам и утечке воды.



**Запрещается!**

Только квалифицированные специалисты могут осуществлять операции по ремонту, техническому обслуживанию, разборке и сборке ЭВН.



**Запрещается!**

Категорически запрещается включать и выключать блок питания мокрыми руками.



**Заземление**

Используйте независимую розетку и проведите надежное заземление.



**Внимание!**

Проверьте, соответствуют ли счетчик и диаметр провода номинальному току ЭВН. При необходимости обратитесь к квалифицированному электрику для проверки цепи.



**Внимание!**

В случае повреждения электрического кабеля (шнура), во избежание возникновения опасных ситуаций, необходимо связаться с производителем ЭВН, авторизованным сервисным центром или квалифицированным специалистом для осуществления замены кабеля.



**Запрещается!**

Не используйте горячую воду ЭВН непосредственно в качестве питьевой воды, или в аналогичных целях.



**Предупреждение!**

В случае долгосрочной приостановки использования ЭВН, необходимо отключить ЭВН от электропитания, а также в соответствии с Разделом инструкции по очистке и уходу, спить всю воду, оставшуюся в водяном баке.



**Запрещается!**

Не распыляйте воду или пар на водонагреватель.



**Внимание!**

В морозную погоду необходимо принять предупредительные меры по предотвращению обледенения и нанесения ущерба ЭВН.

Примите меры предосторожности во избежание ожога горячей водой.



**Предупреждение!**

- Не прикасайтесь к клапанам и трубам, подающим горячую воду.
- Обязательно перед использованием ЭВН убедитесь, что температура воды является оптимальной.



**Внимание!**

Необходимо установить ЭВН на твердой и ровной поверхности стены.



**Запрещается!**

Не устанавливайте водонагреватель в местах, где нет возможности слива воды. Категорически запрещено устанавливать ЭВН на полу.



**Запрещается!**

Запрещается установка ЭВН снаружи здания.



**Запрещается!**

Лицам (включая детей), которые в связи со своими физическими и психологическими особенностями, отсутствием опыта или незнанием не в состоянии пользоваться прибором, запрещается пользоваться этим прибором без присмотра и/или четкого руководства.



**Запрещается!**

Следите за тем, чтобы дети не играли с данным оборудованием.



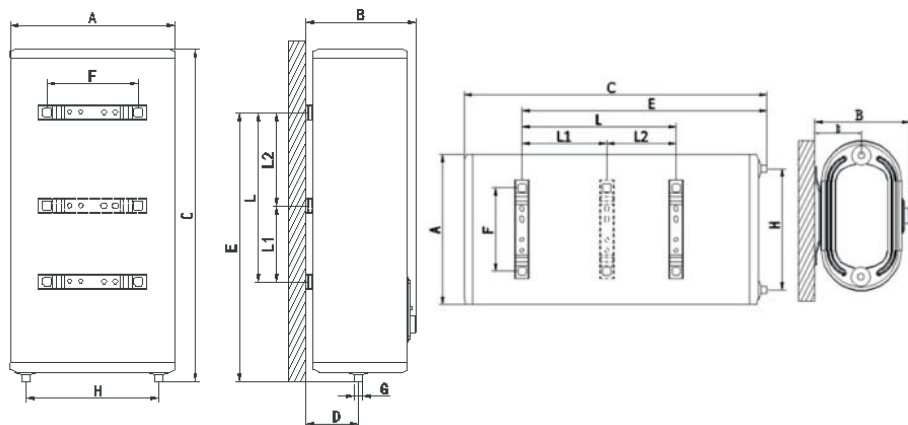
**Внимание!**

Клапан сброса давления должен регулярно находиться в эксплуатации.

# Спецификация — упаковочный лист

## Размеры

ES\*\*V-F4 INOX

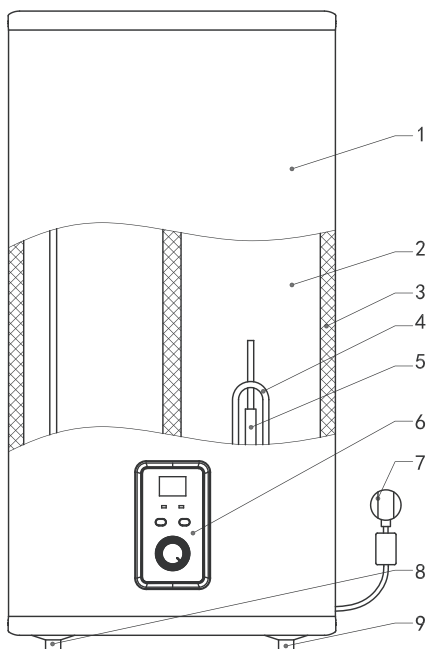


Вертикальная установка

Горизонтальная установка

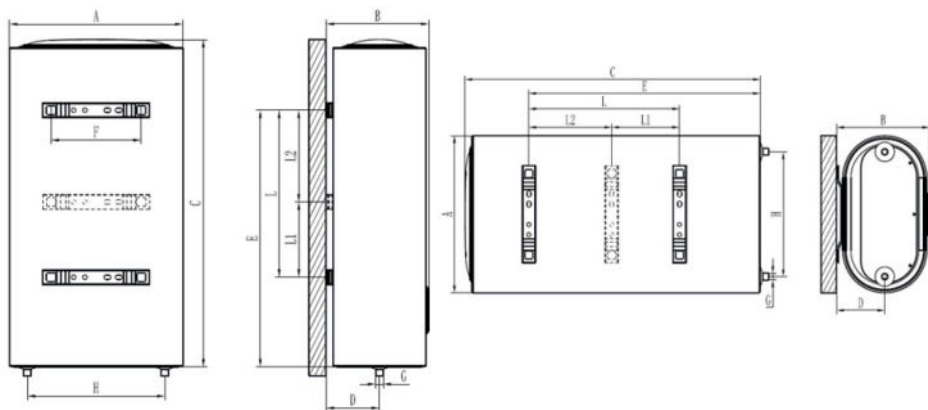
ОБОЗНАЧЕНИЕ	МОДЕЛЬ			
	ES30V-F4 INOX	ES50V-F4 INOX	ES80V-F4 INOX	ES100V-F4 INOX
A (мм)	433	433	493	493
B (мм)	273	273	308	308
C (мм)	573	846	974	1180
D (мм)	134	134	152	152
E (мм)	409	639	730	830
F (мм)	244	244	244	244
G (мм)	1/2 "	1/2 "	1/2 "	1/2 "
H (мм)	350	350	400	400
L/L1+L2 (мм)	196	396	450	275+275

Примечание: допустимый диапазон погрешности вышеуказанных параметров составляет  $\pm 10\%$



1. Внешний корпус
2. Внутренний бак
3. Теплоизоляция
4. Нагревательный элемент
5. Магниевый анод
6. Панель управления с дисплеем
7. Шнур питания
8. Выход горячей воды
9. Вход холодной воды

# ES\*\*V-F6 INOX

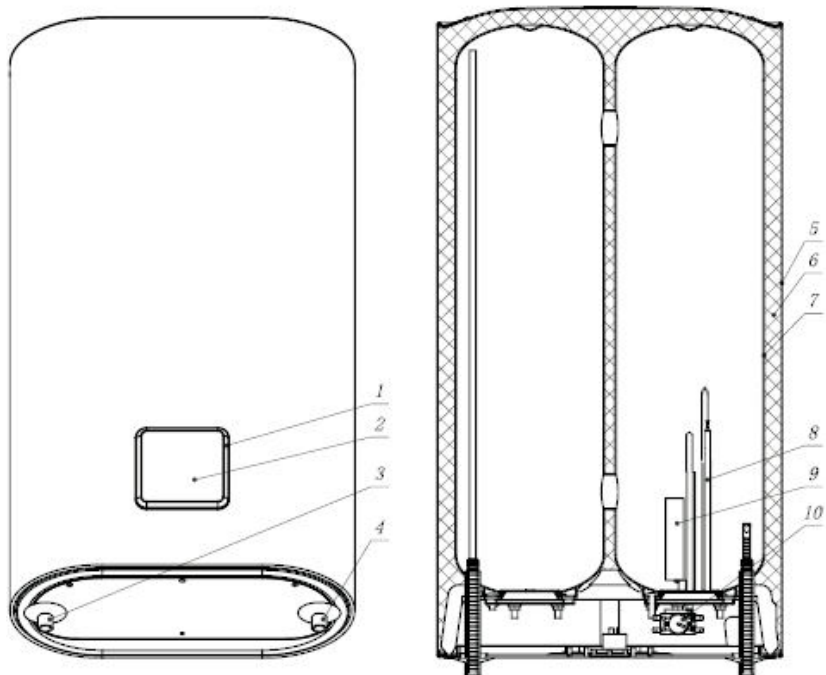


Вертикальная установка

Горизонтальная установка

ОБОЗНАЧЕНИЕ	МОДЕЛЬ			
	ES30V-F6 INOX	ES50V-F6 INOX	ES80V-F6 INOX	ES100V-F6 INOX
<b>A (мм)</b>	<b>462</b>	<b>462</b>	<b>542</b>	<b>542</b>
<b>B (мм)</b>	<b>274</b>	<b>274</b>	<b>314</b>	<b>314</b>
<b>C (мм)</b>	<b>556</b>	<b>814</b>	<b>887</b>	<b>1067</b>
<b>D (мм)</b>	<b>142</b>	<b>142</b>	<b>162</b>	<b>162</b>
<b>E (мм)</b>	<b>439</b>	<b>584</b>	<b>768</b>	<b>768</b>
<b>F (мм)</b>	<b>244</b>	<b>244</b>	<b>244</b>	<b>244</b>
<b>G (мм)</b>	<b>1/2 "</b>	<b>1/2 "</b>	<b>1/2 "</b>	<b>1/2 "</b>
<b>H (мм)</b>	<b>367</b>	<b>367</b>	<b>439</b>	<b>439</b>
<b>L/L1+L2 (мм)</b>	<b>200</b>	<b>345</b>	<b>500</b>	<b>200+300</b>

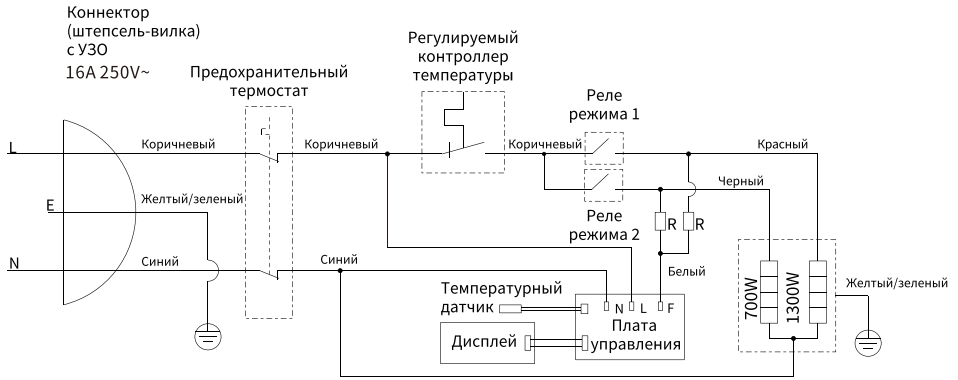
Примечание: допустимый диапазон погрешности вышеуказанных параметров составляет  $\pm 10\%$



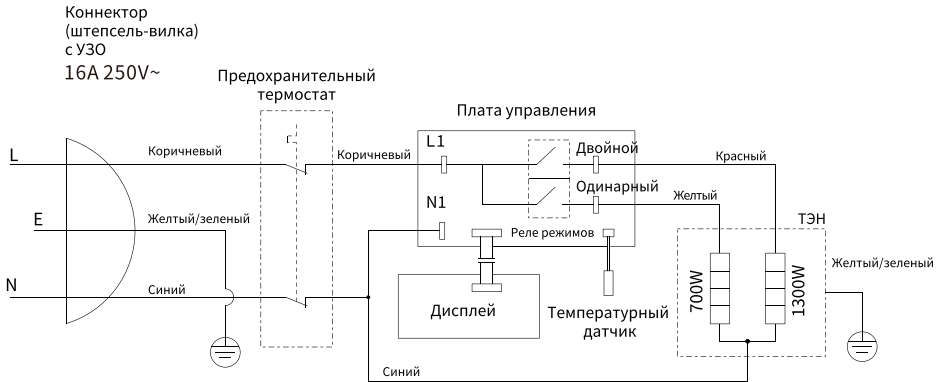
1. Блок управления
2. Дисплей температуры
3. Патрубок выхода горячей воды
4. Патрубок входа холодной воды
5. Внешний корпус
6. Слой теплоизоляции пенополиуретан
7. Внутренние баки из нержавеющей стали
8. Нагревательный элемент (ТЭН)
9. Магниевый анод
10. Предохранительный термостат

# Принципиальная электрическая схема прибора

## ES\*\*V-F4 INOX



## ES\*\*V-F6 INOX



## Технические характеристики

Характеристика	Единица измерения	ES30V-F4 INOX	ES50V-F4 INOX	ES80V-F4 INOX	ES100V-F4 INOX
Номинальное напряжение	В	220	220	220	220
Номинальная частота	Гц	50	50	50	50
Номинальное давление	МПа	0,7	0,7	0,7	0,7
Максимальная мощность	Вт	2000	2000	2000	2000
Вес нетто	кг	8,6	11,7	16,0	19,0
Максимальная температура	°С	75	75	75	75
Номинальная мощность	л	30	50	80	100
Уровень водонепроницаемости	/	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

Характеристика	Единица измерения	ES30V-F6 INOX	ES50V-F6 INOX	ES80V-F6 INOX	ES100V-F6 INOX
Номинальное напряжение	В	220-240	220-240	220-240	220-240
Номинальная частота	Гц	50	50	50	50
Номинальное давление	МПа	0,7	0,7	0,7	0,7
Максимальная мощность	Вт	2000	2000	2000	2000
Вес нетто	кг	10,3	14,6	19,7	22,9
Максимальная температура	°С	75	75	75	75
Номинальная мощность	л	30	50	80	100
Уровень водонепроницаемости	/	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

## Упаковочный лист

Наименование Кол-во Модель	Электрический водонагреватель (ЭВН) (шт.)	Предохранительный клапан (шт.)	Анкерный болт (шт.)	Инструкция по эксплуатации (книжечка)	Настенный кронштейн (шт.)
ES30V-F4 INOX ES30V-F6 INOX	1	1	2	1	1
ES50V-F4 INOX ES50V-F6 INOX	1	1	2	1	1
ES80V-F4 INOX ES80V-F6 INOX	1	1	2	1	1
ES100V-F4 INOX ES100V-F6 INOX	1	1	4	1	2

### Меры предосторожности при установке

- При установке ЭВН следует выделить достаточное пространство (не менее 250 мм вверх и вниз, не менее 700 мм слева и справа) для облегчения будущего обслуживания. Если ЭВН крепится на угловой кронштейн, нижний кронштейн должен быть подвижным, чтобы облегчить снятие крышки при сервисном обслуживании.
- Убедитесь, что давление водопроводной воды на входе составляет не менее 0,05 МПа, а максимальное давление не превышает 0,7 МПа.
- ЭВН следует устанавливать в помещении с температурой выше 0 °С, а трубопроводы должны располагаться по центру. Выход горячей воды должен находиться не слишком далеко от точки использования горячей воды. Если расстояние превышает 8 м, необходимо изолировать трубопровод горячей воды для уменьшения теплопотери.
- Настенный кронштейн ЭВН должен быть прочным и выдерживать удвоенный вес наполненного водой ЭВН. Во избежание возможного падения ЭВН не используйте клей для его фиксации. Если это не несущая стена или стена из пустотелого кирпича, необходимо принять соответствующие меры защиты, такие как добавление опор, использование сквозных шурупов и установка крепежных пластин.
- К месту установки ЭВН должен быть свободный доступ для беспрепятственного обслуживания, в полу должно быть отверстие для слива. Если водяной бак или водопроводная труба протекают, это не должно приводить к повреждению близлежащих или расположенных ниже устройств. При возможности ЭВН не следует устанавливать над унитазом, ванной, умывальником и дверной рамой, чтобы не вызывать у пользователей чувства тревоги или незащищенности.
- Не подключайте впускную и выпускную трубы в обратном порядке. Предохранительный клапан должен быть установлен в соответствии с указанным положением; запрещается изменять положение клапана без разрешения. Отверстие для сброса давления предохранительного клапана должно оставаться открытым для доступа воздуха и не быть заблокированным.
- Необходимо измерить электрощупом, правильно ли подключены фаза питания и нейтраль. При заполнении водой ЭВН, необходимо убедиться в отсутствии утечек в каждом разьеме и соответствии требованиям источника питания, после чего можно включать питание для подогрева воды.
- Во избежание опасности, вызванной случайным сбросом теплового выключателя, ЭВН не должен быть подключен к внешним переключающим устройствам, таким как таймер, и не должен подключаться к другим цепям с частыми переключениями.
- Для предотвращения возникновения несчастных случаев необходимо использовать только оригинальные части, предоставленные компанией; такие части не подлежат замене. В случае повреждения оригинальных частей, свяжитесь с нашим отделом технического обслуживания для выполнения ремонта или замените их на новые оригинальные. В противном случае производитель не несет ответственности за любые прямые или косвенные убытки, возникшие в результате поломок в связи с несоблюдением указанных требований.

## Схема установки

Рис. 1

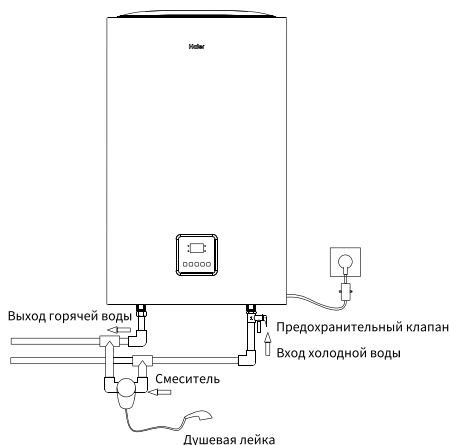


Рис. 2

- Монтаж ЭВН должен производиться специалистами по монтажу отдела послепродажного обслуживания компании или назначенными им специалистами по монтажу.
- В соответствии с размером, указанным на Рис. 2, просверлите в стене два отверстия диаметром 16 мм и глубиной 90 мм ударной дрелью или перфоратором.
- Данный водонагреватель предназначен для настенного монтажа.
- Вставьте анкерный болт в соответствующее отверстие в стене, закрепите настенный кронштейн, а затем установите ЭВН на кронштейне.
- После установки подсоедините сливную трубу предохранительного клапана.
- Установите предохранительный клапан и другие части, как показано на рисунке выше, и обратите особое внимание на уплотнение резьбовых соединений во избежание утечки воды.
- Для более легкой установки и демонтажа ЭВН рекомендуется устанавливать штуцеры с наружной резьбой G1/2 в соответствующих местах впускных и выпускных труб ЭВН. Определите место подачи воды и подсоедините трубу подачи воды и трубу водопроводной воды. Наполните водяной бак и проверьте на отсутствие утечек воды. При наличии утечек его необходимо подсоединить повторно.

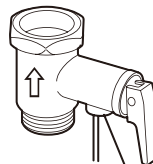
Предупреждение: убедитесь в надежном закреплении кронштейна на стене во избежание падения ЭВН, причинения травм или повреждения имущества.

## Установка

### Схема установки

- Подсоедините предохранительный клапан с номинальным давлением 0,7 МПа (со штуцерами G1/2) к трубе подачи воды в соответствии с направлением стрелки на предохранительном клапане (стрелка указывает на ЭВН). При поступлении электричества в ЭВН и нагревании воды вода в водяном баке расширяется. Чтобы понизить давление в водяном баке, небольшое количество воды вытекает через выпускное отверстие предохранительного клапана при нагреве. Отверстие для сброса давления должно оставаться открытым для доступа воздуха и не быть заблокированным.
- Метод установки дренажной трубы предохранительного клапана: ввинтите один конец дренажной трубы в отверстие для сброса давления предохранительного клапана, укоротите или удлините дренажную трубу в случае необходимости и подсоедините другой конец дренажной трубы к выпускному отверстию канализации во избежание разбрызгивания воды в помещении во время сброса давления. Дренажная труба, соединяющая предохранительный клапан, должна быть установлена в помещении с температурой выше 0 °С и направлена вниз.

Рис. 3



Выпускное отверстие предохранительного клапана

# Использование

## Режимы работы

После установки впускной клапан воды и выпускное отверстие ЭВН должны быть открыты только один раз, а смесительный кран должен быть отрегулирован для максимального выпуска горячей воды. После непрерывного слива воды из выпускного отверстия (это означает, что водяной бак заполнен), его следует закрыть. Убедитесь в отсутствии утечки воды, а затем включите ЭВН в розетку.

## Описание функции



1. В зависимости от потребности пользователя в горячей воде, следует выбрать режим мощности нагрева, для 700 Вт нажмите: **0.7**. Для 1300 Вт нажмите: **1.3**. Для мощности 2000 Вт нажмите обе кнопки.




Схема кнопок: поднятая кнопка отключена, нажатая кнопка включена.




2. Только после установки водонагревателя и заполнения его полностью водой, включите в сеть и нажмите режим мощности. Светящийся индикатор питания с пометкой «power» означает прибор включен. При нагреве светится индикатор с пометкой «Heating», пока водонагреватель автоматически нагревает воду во внутреннем баке с выбранной мощностью до заданной температуры. На дисплее температуры отображается текущая температура воды в резервуаре.
3. Отрегулируйте ручку водонагревателя вращением, чтобы установить желаемую температуру нагрева воды. Максимальная температура воды 75 °С.
4. Ручка регулировки температуры: «OFF» означает выключение питания, «ECO» означает температуру энергосбережения до 55 °С, «HIGH» означает высокую температуру. Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить температуры воды. В крайнем положении упора ручки будет достигнута максимальная температура нагрева. Постепенно поворачивайте против часовой стрелки, чтобы понизить установленную температуру. Если вы устанавливаете температуру ниже, чем в данный момент нагрета вода в баке, нагрев прекратится до момента естественного остывания воды до заданной температуры. Это может занять продолжительное время.



## 1. Старт

- 1.1 Вставьте вилку в розетку и используйте клавишу включения  для включения и выключения, после запуска водонагревателя войдите в режим нагрева и водонагреватель нагреет воду до заданной температуры в баке.
- 1.2 Система имеет функцию памяти отключения питания. В случае сбоя питания режим работы и параметры настройки будут запомнены и сохранены, а их рабочее состояние будет восстановлено после повторного включения питания.


## 2. Режимы функций

- 2.1 Поддержание температуры; В режиме поддержания нагрева температура нагрева может быть отрегулирована в диапазоне от 30 °С до 75 °С. После того, как вода нагреется до заданной температуры, водонагреватель останется в режиме сохранения тепла. В случае, если температура воды будет ниже заданной более чем на 5 °С, система начнет нагреваться до заданной температуры автоматически.
- 2.2 ЭКО-режим. Нажмите кнопку:  для включения режима. В этом режиме предустановлена температура не более 55 °С.
- 2.3 Таймер включения. Нажмите кнопку:  для входа в настройку таймера. Управляя кнопками:  установите время. Устанавливается количество часов до включения нагрева от текущего момента. Для примера, если в 8:00 утра вы хотите установить включение водонагревателя на 20:00, то следует задать таймер на 12 часов.

## 3. Регулировка температуры нагрева

- 3.1 В режиме поддержания температуры в любое время можно изменить желаемую температуру нагрева воды, используя кнопки: . В режиме таймера, после установки часов, повторно нажимайте кнопки регулировки  для установки температуры, на которую водонагреватель будет нагрев после включения по таймеру.
- 3.2 В режиме установки необходимой температуры, если не трогать кнопки некоторое время (30-60 сек), то температура автоматически сохранится и водонагреватель выйдет из режима ее настройки.
- 3.3 В режиме «ЭКО» настройка температуры невозможна. Предустановка = 55 °С.






#### 4. Настройка мощности

- 4.1 Нажимайте кнопку:  повторно, чтобы установить желаемый режим мощности нагрева:  
Режим P1 = 700 Вт; P2 = 1300 Вт; P3 = 2000 Вт.

#### 5. Другие опции

- 5.1 Функция защиты от замерзания: чтобы предотвратить замерзание воды и разгерметизацию резервуара зимой, после включения водонагревателя в сеть (независимо от того, идет нагрев или нет), если температура воды составляет  $\leq 5$  °С, ЭВН начнет нагреваться автоматически. Пока температура воды не достигнет 10 °С, после чего нагрев будет автоматически отключен.

#### 6. Индикация и значки

- 6.1 Когда водонагреватель подключен к электрической сети, на дисплее светится значок  Power
- 6.2 Когда водонагреватель греет воду, этот значок светится красным цветом:   
Когда нагрев закончен, светится зеленый индикатор: 
- 6.3 В режиме таймера светится соответствующий значок: 
- 6.4 В режиме ЭКО светится соответствующий значок: 
- 6.5 Когда установлена мощность нагрева 700 Вт, светится «P1».  
Когда установлена мощность нагрева 1300 Вт, светится «P2».  
Когда установлена мощность нагрева 2000 Вт, светится «P3».

### Меры предосторожности при использовании

1. Во избежание повреждения ЭВН не включайте питание, пока водяной бак не наполнится.
2. Перед использованием отрегулируйте температуру воды во избежание ожогов.
3. В случае достаточного количества горячей воды, попробуйте снизить установленную температуру. Это может снизить тепловые потери, высокотемпературную коррозию и образование накипи, а также продлить срок службы ЭВН.
4. Строго воспрещается хранить легковоспламеняющиеся и взрывоопасные материалы рядом с ЭВН, это может привести к пожару и другим несчастным случаям.

## Чистка и обслуживание

Внимание: ремонт и обслуживание данного водонагревателя должны выполняться только квалифицированными специалистами. Неквалифицированное вмешательство может стать причиной несчастного случая или ущерба имуществу.

Перед очисткой ЭВН необходимо отключить электропитание. Протирайте поверхность водонагревателя влажной тряпкой с использованием нейтральных моющих средств. Не используйте бензин или другие растворители. По окончании очистки вытрите поверхность водонагревателя насухо. Запрещается использование очищающих средств, которые содержат абразивный материал (напр., зубная паста), кислоты, химические растворы (напр., алкоголь) для протирания или полировки ЭВН.

Чтобы обеспечить эффективную работу ЭВН, необходимо регулярно очищать нагревательную трубу и водяной бак каждые три года. Это необходимо делать аккуратно, чтобы не повредить защитный спой нагревательной трубы и внутренней стенки водяного бака.

Чтобы обеспечить высокоэффективную работу водонагревателя, необходимо регулярно производить его техническое обслуживание (рекомендовано один раз в два года). В зависимости от качества используемой воды и регулярности использования водонагревателя необходимо не менее одного раза в год производить замену магниевого анода. Магниевый анод очищает воду от примесей и продлевает срок службы ЭВН. Для проведения технического обслуживания свяжитесь с авторизованным сервисным центром.

### Напоминание

- Если вы не используете водонагреватель в течение длительного времени, закройте кран водопроводной воды и откройте смесительный кран водонагревателя для максимальной подачи горячей воды. Обратите внимание на то, чтобы не обжечься горячей водой. Затем снимите предохранительный клапан и слейте воду из бака водонагревателя.
- При вторичном использовании водонагревателя во избежание повреждений и травм рекомендуем перед включением электропитания, сначала открыть смесительный кран, чтобы выпустить существующий воздух из труб. Вблизи открытого клапана запрещается курить, недопустимо наличие открытого пламени. Одновременно с этим, необходимо внимательно проверить, находятся ли части водонагревателя в хорошем состоянии, и убедиться, что водяной бак полностью заполнен водой.

## Транспортировка и хранение

Изделие необходимо транспортировать и хранить в оригинальной упаковке в соответствии с указанными на нем знаками по обращению. Будьте осторожны при погрузке, разгрузке и транспортировке ЭВН. Транспортировка и хранение должны обеспечивать защиту изделия от отложений и механических повреждений.

## Утилизация изделия

Если ваш ЭВН больше нельзя использовать и вы хотите его выбросить, то для того, чтобы не наносить вред окружающей среде, водонагреватель нужно правильно утилизировать. Обратитесь в местные коммунальные службы для дополнительной информации. Если ЭВН предназначен для утилизации, отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу, чтобы ЭВН нельзя было больше использовать.

ЭВН спроектирован и сделан таким образом, что его утилизация не доставит вам хлопот.

Этот символ на изделии или упаковке обозначает, что данное изделие не должно утилизироваться с бытовыми отходами. Изделие следует отнести в точку сбора или утилизации электрического или электронного оборудования.

Убедившись, что изделие будет утилизировано должным образом, вы сможете предотвратить возможное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которое может быть вызвано неправильной утилизацией.



## Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Предлагаемое решение
Дисплей не светится	1. Неисправность внутренней цепи.	Пожалуйста, обратитесь на горячую линию производителя для технического обслуживания и диагностики.
	2. Питание не включено.	Проверьте внешний источник электропитания и параметры энергии.
Низкая температура воды (индикатор нагрева не загорается)	1. Заданная температура слишком низкая.	Увеличьте заданное значение температуры.
	2. Неисправность внутренней цепи.	Проверьте внешний источник электропитания и параметры энергии. При необходимости обратитесь на горячую линию производителя для технического обслуживания и диагностики.
	3. Термостат неисправен.	Пожалуйста, обратитесь на горячую линию производителя для технического обслуживания и диагностики.
Низкая температура воды (горит индикатор нагрева)	1. Короткое время нагрева.	Дождитесь полного нагрева воды до заданной температуры.
	2. Неисправность смесительного клапана.	Замените или откалибруйте смеситель.
	3. Неисправен нагревательный элемент.	Пожалуйста, обратитесь на горячую линию производителя для технического обслуживания и диагностики.
	4. Неисправность внутренней цепи.	
Утечка воды	1. Соединения с баком не герметичны.	Пожалуйста, обратитесь на горячую линию производителя для технического обслуживания и диагностики.
	2. Утечка внутреннего бака.	
Короткое замыкание. Сработало УЗО	Неисправность внутренних компонентов.	Необходимо заменить неисправные детали электрической цепи. Пожалуйста, обратитесь на горячую линию производителя для технического обслуживания и диагностики.
«E2» ошибка (только для F6 Inox)	Защита от нагрева без воды.	Проверьте наличие воды в баке, он должен быть полностью наполнен. Если после этого ошибка повторяется, обратитесь на горячую линию производителя для технического обслуживания и диагностики.
«E3» ошибка	Ошибка регулируемого термостата.	Пожалуйста, обратитесь на горячую линию производителя для технического обслуживания и диагностики.
«E4» ошибка (только для F6 Inox)	Защита от перегрева.	Дождитесь снижения температуры воды в баке, если ошибка повторяется, обратитесь на горячую линию производителя для технического обслуживания и диагностики.

## Обслуживание клиентов

### Служба поддержки клиентов

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей». Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-250-43-05 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

— на сайт [www.haieronline.ru](http://www.haieronline.ru), где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_



Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.

**Важно!** Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.

# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

## Уважаемый покупатель!

Корпорация Haier, находящаяся по адресу: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park, Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, Китай, благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Официальный срок службы на электрические водонагреватели составляет 7 лет со дня передачи изделия конечному потребителю, читывая высокое качество продукции, фактический срок службы может значительно превышать официальный. Рекомендуем по окончании срока службы обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций. Вся продукция изготовлена с учетом условий эксплуатации и соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить эксплуатационную документацию, условия гарантийных обязательств. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, настоятельно рекомендуем Вам обратиться в Авторизованный сервисный центр Haier.

Корпорация Haier подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Корпорация Haier оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

## Условия гарантийного обслуживания

Корпорация Haier устанавливает гарантийный срок для электрического накопительного водонагревателя 2 года с даты передачи товара потребителю. Гарантийный срок на внутренний бак электрического водонагревателя – 7 лет, для серий TF7/TF7P/F3/F7/ F3C/F5C гарантийный срок на внутренний бак – 8 лет, гарантийный срок для нагревательного элемента (ТЭН) для серии A4/VN1/ VN3 – 4 года, для серии TF7/TF7P – 8 лет, все сроки исчисляются с даты передачи товара потребителю. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (товарный чек, кассовый чек, эксплуатационная документация).

Гарантийное сервисное обслуживание производится исключительно Авторизованными сервисными центрами Haier, уполномоченными Изготовителем. Полный список Авторизованных сервисных центров вы можете узнать в Информационном центре Haier по телефонам:

**8-800-250-43-05** — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

**8-10-800-2000-17-06** — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

или на сайте: <https://haieronline.ru/> или сделав запрос по электронной почте: [help@haieronline.ru](mailto:help@haieronline.ru).

Данные Авторизованных сервисных центров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Haier.

## Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- нарушения технологии работ с холодильным контуром и электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу Изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;
- отсутствия своевременного технического обслуживания Изделия в том случае, если этого требует эксплуатационная документация;
- избыточного или недостаточного давления в водопроводной сети;
- применения моющих средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки моющих средств;
- использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
- действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изменений неуполномоченными лицами;
- отклонений от стандартов и норм питающих сетей;
- действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.);
- несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых;
- срабатывание термозащиты в следствии включения не заполненного/не полностью заполненного водой бака водонагревателя.

## Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

- установка и подключение изделия на месте эксплуатации;
- инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;
- очистка изделия снаружи либо изнутри.

## Гарантийному обслуживанию не подлежат нижеперечисленные расходные материалы и аксессуары:

- фильтры для кондиционеров;
- фильтры, шланги для подвода /слива воды для стиральных и посудомоечных машин;
- шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры для пылесосов;
- тарелки, вертели, решетки, блюдца и подставки для микроволновых печей;
- фильтры, поглотители запахов, лампочки, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов в холодильниках;
- пульты управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства;
- документация, прилагаемая к изделию.

Периодическое обслуживание изделия (замена фильтров и т. д.) производится по желанию потребителя за дополнительную плату.

**Важно!** Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Изготовителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Повреждение или отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

# Haier

Изготовитель: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»,  
Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech  
Zone, Laoshan District, Qingdao, China

Өндіруші: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.», Рум  
S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индустри парк Хай-тек  
зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Қытай

Уполномоченная организация/ импортер:  
ООО «ХАР», 121099, город Москва, Новинский бульвар,  
дом 8, этаж 16, офис 1601.

Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/ импорттаушы:  
«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алматы қаласы,  
Медеу ау даны, Достық даңғылы, 21 0 ғимарат.

Уполномоченная организация в Республике Казахстан: ТОО  
«Хайер Мидл Эйжа», 050000, город Алматы, Медеуский  
район, Проспект Достык, дом 210.

Продукция соответствует требованиям технических  
регламентов Евразийского экономического  
(Таможенного) союза.

Сертификат соответствия  
№ ЕАЭС RU С-CN.ГБ09.В.00600/24 от 15.04.2024  
действует до 14.04.2029.

Декларация о соответствии  
№ ЕАЭС N RU Д-CN.РА03.В.70124/24 от 17.04.2024  
действует до 16.04.2029.

Более подробные сведения указаны в Едином реестре  
выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных  
деклараций о соответствии Евразийского экономического  
союза.

Сделано в Китае  
Қытайда жасалған

Дата изготовления  
и гарантийный срок указаны  
на этикетке устройства

Шығарылған күні және  
кепілдік мерзімі  
құрылғының  
заттаңбасында  
көрсетілген



ACE15878